

## **WEBINAR #3**

# **Numbers with Purpose: Financials for Stronger Grant Proposals**

**Cifras con Propósito:  
Informes Financieros para Propuestas de  
subvenciones más sólidas**

**By Dalya Massachi**

Type in the Chat:

What is the **biggest** thing you want to learn today?

Apunta en el Chat:

¿Qué es lo **más importante** que deseas aprender hoy?

# Agenda

1. Why funders care so much about financials / Por qué los financiadores se preocupan tanto por tus finanzas
2. Basic financial terms to know / Términos financieros básicos para conocer
3. How to present your financials to complement your narrative (expenses and revenue) / Cómo presentar tus finanzas para complementar tu narrativa (gastos e ingresos)
4. **Exercise:** real budget reviews / **Ejercicio:** revisiones de tu presupuesto real
5. **BONUS:** mock review checklist / **EXTRA:** lista de verificación de revisión simulada
6. Final Q&A / Preguntas y respuestas finales



# **Poll Question #1**

Primera pregunta de encuesta

**What is your level of comfort with your org's financial documents?**

**¿Cuán cómodo se sienten con el contenido de los documentos financieros de tu organización?**

# Simply put: / En pocas palabras:

Financials are your story in numbers / Los informes financieros reflejan la historia de tu organización en cifras

Just another way to show **what makes you tick** (and are you ticking well?) / Es otra forma de mostrar tus prioridades (lo que le hace latir o hacer “tic”) Y que tan bien lo estás cumpliendo (¿Y estás latiendo con un buen tic-tac?)

The numbers need to support/align with your narrative / Las cifras necesitan apoyar/alinearse con tu narrativa



# Why do funders care about financials? / ¿Por qué los financiadores se preocupan por las finanzas?

- **Demonstrate your values and priorities** / Demuestran tus valores y prioridades
- **Show why you need money, and prove your accountability for how you spent the funder's money (maintain a good relationship)** / Muestran por qué necesitan el dinero y tu rendición de cuentas refleja tu responsabilidad en cómo se gastó el dinero de los financiadores. Esto ayuda a mantener una buena relación
- **Both your org and the grantmaker must be transparent about finances** / Tanto tu organización como el concesionario deben ser transparentes sobre las finanzas



# Why do funders care about financials? / ¿Por qué los financiadores se preocupan por las finanzas?

- Your program officer = custodian of the funds: should they recommend your grant? / Tu oficial de programa = los encargados de la custodia de los fondos: ¿deberían recomendar tu subvención?
- **NOTE: It's not only about emotions and shared values (like individual donors). Program officers are “professional skeptics” who evaluate the numbers /** **NOTA: No se trata solo de emociones y valores compartidos (como con donantes individuales). Los funcionarios del programa son “escépticos profesionales” que evalúan las cifras.**



# 4

essential

## Strong Financial Infrastructure

Una Sólida Estructura Financiera

Prepare to produce several financial documents / **Prepárate para producir varios documentos financieros**

Show you are on solid financial ground / **Demuestra que tu organización tiene una base financiera firme**

Demonstrate multiple sources of support / **Demuestra que tienes múltiples fuentes de apoyo**



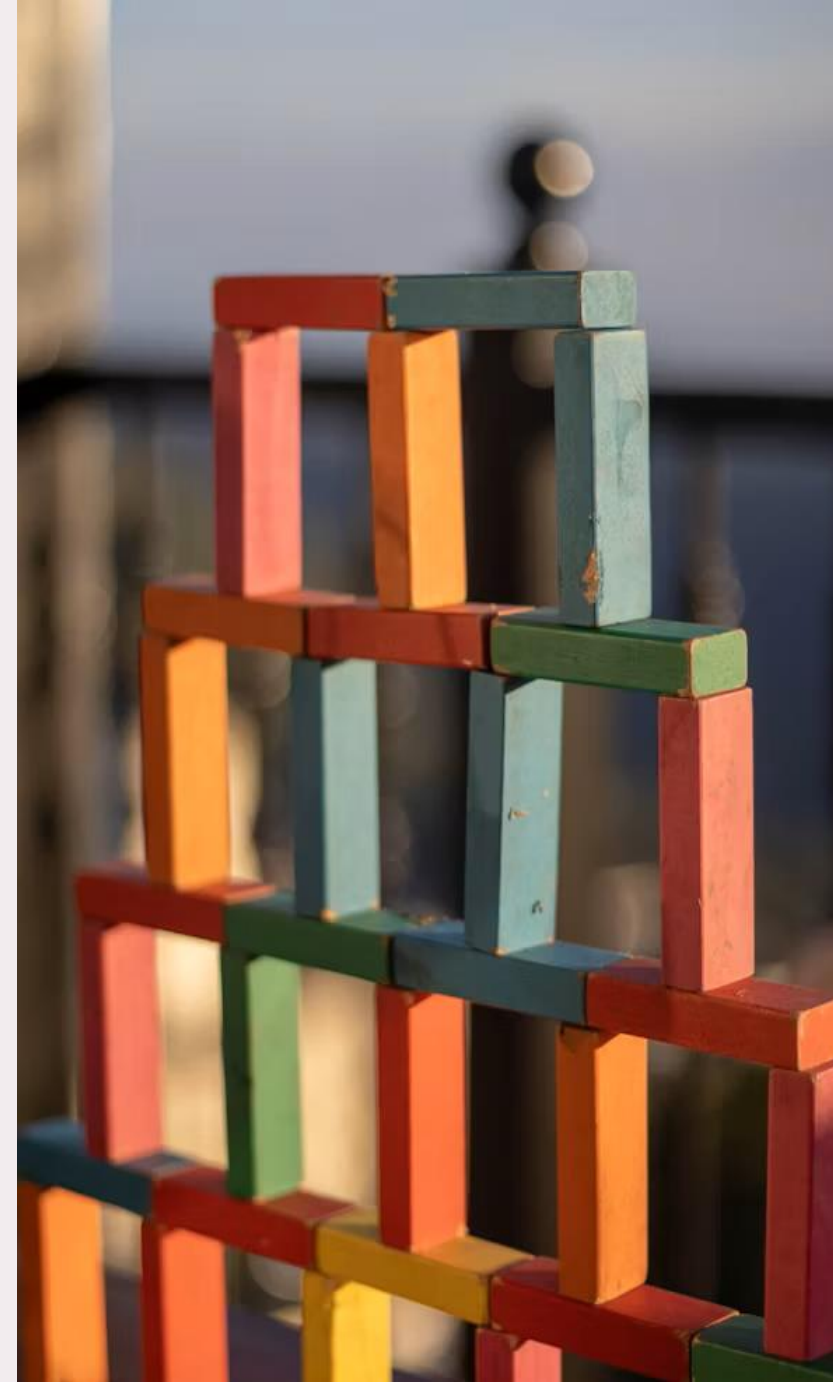
# Each priority program needs a budget / Cada programa prioritario necesita un presupuesto

- **Realistic budget** – the money you will need to run it and where you expect to find those funds / **Un presupuesto realista** especifica el dinero que necesitarás para ejecutarlo y dónde esperas encontrar esos fondos
- **Budget is a thumbnail sketch of your grant proposal** / **Un presupuesto es un boceto en miniatura de tu propuesta de subvención**
- **Some funders actually read through your budget before** skimming through the full proposal / **Algunos financiadores realmente leen tu presupuesto antes de revisar la propuesta complete**
- **Make sure all of the numbers are reasonable from a funder's point of view** / **Asegúrate de que todas las cifras sean razonables desde el punto de vista de un financiador**



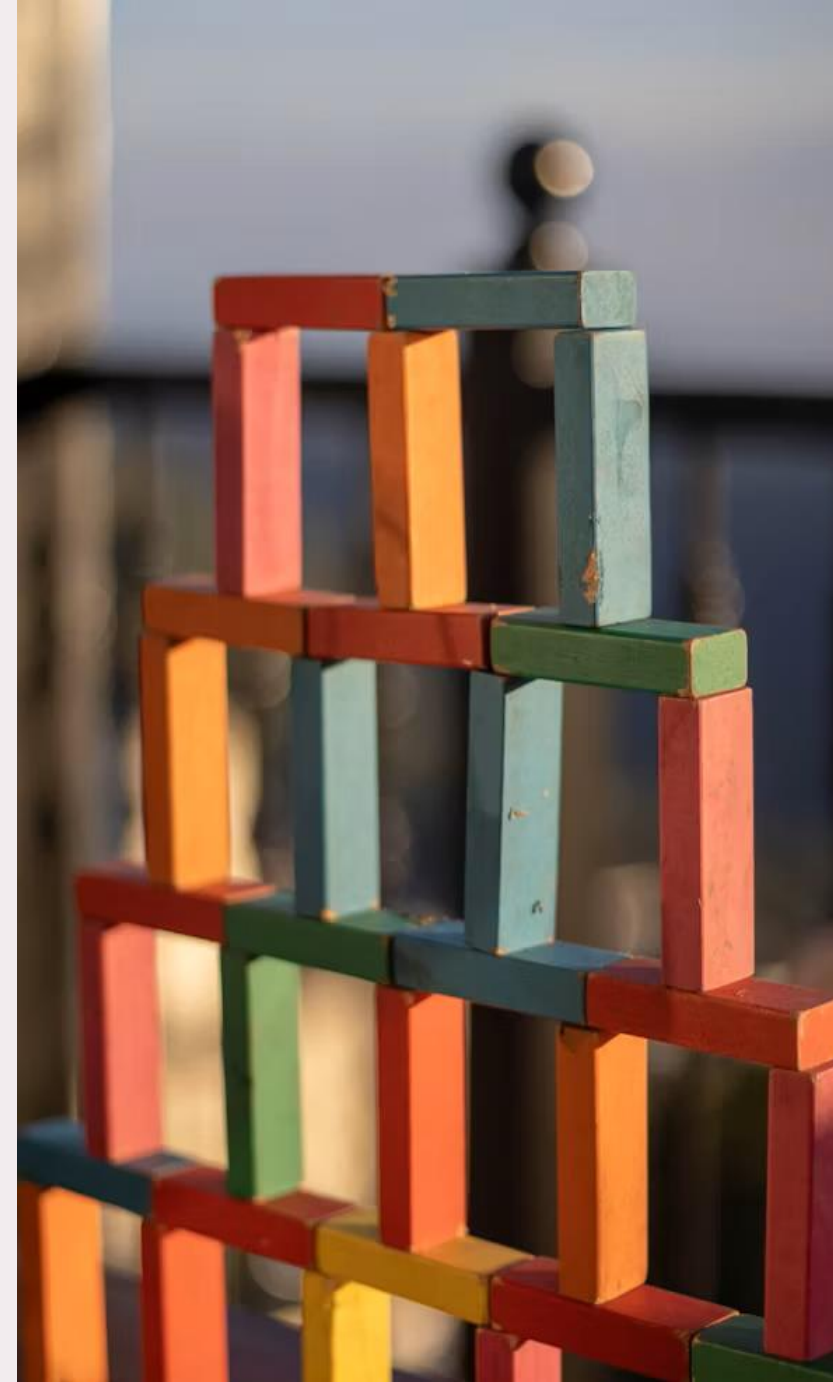
# Let's look at some basic terms... / Veamos algunos términos básicos...

- **Actual revenues and expenses:** what you *actually* raised and spent over a specific time period /
- **Ingresos y gastos reales:** lo que *realmente* se recaudó y gastó durante un período de tiempo específico
- **Statement of financial position or balance sheet:** assets (what you own), liabilities (what you owe) and net assets (assets minus liabilities)– at a moment in time: your org's big picture /
- **Estado de situación financiera o balance general de tu organización:** activos (lo que posee), pasivos (lo que debe) y activos netos (activos menos pasivos) en un momento dado: panorama general de tu organización
- **Unrestricted funds:** Money that can be spent at any time and on anything. Also called general operating support. **HIGHLY PRIZED!** /
- **Fondos sin restricciones:** dinero que se puede gastar en cualquier momento y en cualquier cosa. También se llama soporte operativo general. ¡MUY APRECIADO!



# Let's look at some basic terms... / Veamos algunos términos básicos...

- **Restricted funds:** Money that must be spent on a specific program or over a specific time /
- **Fondos restringidos:** dinero que debe gastarse en un programa específico o durante un tiempo específico
  
- **Carry-over:** Money raised in one year but then “carried over” /
- **Fondos Prorrogados:** dinero recaudado en un año, pero luego ser “arrastrados” al año que sigue
  
- **Reserve Fund:** Usually 3-6 months of expenses. Decision to spend is made by the Board. Shows up on a balance sheet as assets (unless you need to spend it now.) Not included in carry-over. /
- **Fondo de reserva:** Generalmente son fondos que pueden usarse para pagar de 3 a 6 meses de gastos. La decisión de gastar este fondo es tomada por la Junta. Aparece en un balance como activos (a menos que se necesite gastar ahora). No están incluidos en los fondos prorrogados.



# More basic terms... / Mas términos básicos...

**Allocations (or Categories):** Buckets of spending

**Asignaciones (o categorías):** gastos agrupados en categorías

## **Examples / Ejemplos:**

- Personnel (salaries, benefits, payroll taxes) / Personal (salarios, prestaciones, impuestos sobre la nómina)
- Fees (consultants, attorneys) / Honorarios (consultores, abogados)
- Communications (telephone, internet, website hosting) / Comunicaciones (teléfono, internet, hospedaje de sitios web)

**NOTE:** Remember to group related expenses together, and categorize the same every month

**NOTA:** Recuerda agrupar los gastos relacionados y categorizar los mismos cada mes.

**ALERT:** Some funders DON'T support indirect expenses at all; others usually cap them at 10-15% of the total budget

**AVISO:** Algunos financiadores NO apoyan los gastos indirectos en absoluto; otros suelen limitarlos al 10-15% del presupuesto total.



# More basic terms... / Mas términos básicos...

**Direct expenses:** Relate ONLY to the proposed program at hand

**Gastos directos:** Relacionados ÚNICAMENTE con el programa propuesto en cuestión

## **Examples / Ejemplos:**

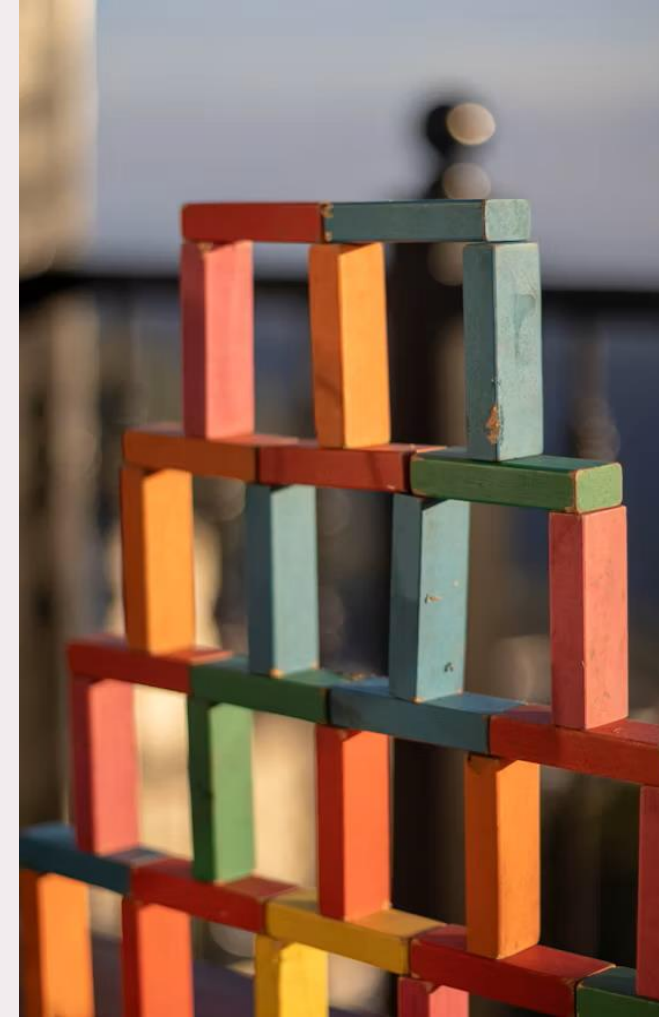
- Program staff time / El tiempo laboral del personal del programa
- Mileage / Kilometraje/millaje
- Special equipment (purchase, rental, maintenance, supplies) / Equipo especial (compra, alquiler, mantenimiento, suministros)

**Indirect expenses (aka overhead):** General admin expenses across programs

**Gastos indirectos (también conocidos como gastos generales):** gastos generales de administración en todos los programas

## **Examples / Ejemplos:**

- Occupancy (rent, utilities, parking, janitorial) / Tenencia (alquiler, servicios públicos, estacionamiento, mantenimiento)
- Accounting and bookkeeping / Contabilidad y contaduría
- Fundraising / Recaudación de fondos



# General budget tips / Consejos generales de presupuesto

- Don't leave it to the last minute! Involve other team members (e.g., finance person, program director, development director, board) – esp. those with budgeting or accounting expertise / ¡No lo dejes para el último minuto! Involucra a otros miembros del equipo (por ejemplo, personal de finanzas, director de programa, director de desarrollo, junta directiva), especialmente aquellos con experiencia en presupuestos o contabilidad.
- You need a Plan B (bare bones budget) in case your request is not fully funded - funder may ask you about this / Necesitas un Plan B (presupuesto básico) en caso de que tu solicitud no esté totalmente financiada - el financiador puede preguntarte sobre esto.
- Be clear (internally) about a number that shows you're in trouble / Se transparente (internamente) sobre alguna cifra que delate que tienes un problema.



# General budget tips / Consejos generales de presupuesto

- How can you divide your work into projects that specific funders would be interested in? Project budgets may include a fraction of a Full-Time Equivalent (or “FTE”). Then fit the projects into the larger org budget. / ¿Cómo puedes dividir tu trabajo en proyectos en los que estarían interesados financiadores específicos? Los presupuestos del proyecto pueden incluir una fracción de un equivalente a tiempo completo (o "FTE"). Encaja los proyectos en el presupuesto de la organización más grande.
- Don't apologize about indirect costs you need to run your org / No te disculpes por los costos indirectos que necesitas para administrar tu organización
- If any major changes happen to your expenses or revenue, tell your current and pending funders - they want to know / Si se producen cambios importantes en los gastos o ingresos, informes a tus financiadores actuales y pendientes: ellos lo querrán saber



# Calculating expenses / Cálculo de gastos

- **Good news:** once you've nailed down program specifics, you just need to figure out (or at least estimate) what each item will cost /
- **Buenas noticias:** una vez que hayas definido los detalles del programa, solo tienes que averiguar (o al menos dar una aproximación de) lo que costará cada artículo
- **If you've never actually tallied up all of your expenses this process may uncover costs that you had glossed over before /**
- **Si en realidad nunca has contabilizado todos tus gastos, este proceso puede descubrir los costos que habías pasado por alto anteriormente**
- **Focus on getting reasonably accurate numbers /**
- **Concéntrate en obtener cifras razonablemente precisas**
- **If there are any one-time large expenses, note that /**
- **Si hay algún gasto único grande, anótalo y delo a conocer**
- **Track expenses at least quarterly /**
- **Asegúrate de realizar un seguimiento de los gastos al menos trimestralmente**



# Remember / Recuerda:

- Estimate 12-25% for employees' fringe benefits / *Agrega una aproximación del 12-25% para las prestaciones de los empleados*
- The "Misc." line item should be minimal; explain if it's a significant amount / *La partida "Varios" debe ser mínima; explícalo si es una cantidad significativa*
- Request amount: aligned with the funder's average grant size; must be significant to the project but usually not most of funds needed (average: 1/3 - 1/2) / *La cantidad del monto de tu solicitud deberá corresponder al tamaño promedio de subvenciones del financiador; debe ser significativo para el proyecto, pero generalmente no la mayoría de los fondos necesarios (entre una 1/3 parte o la mitad).*

## ElderEats Program Budget

July 2020- June 2021

| EXPENSES                              | BUDGET   | REQUEST  | NOTES  |
|---------------------------------------|----------|----------|--|
| <b>DIRECT EXPENSES</b>                |          |          |  |
| <i>Personnel</i>                      |          |          |  |
| Registered Dietician (50% FTE)        | \$25,000 | \$5,000  | menu development, special diet planning, supervision         |
| Kitchen manager (50% FTE)             | \$20,000 |          |  |
| Cooks                                 | \$20,000 |          |  |
| Meal packers/distribution specialists | \$20,000 |          |  |
| Delivery van drivers                  | \$15,000 | \$5,000  |  |
| Benefits and taxes (18%)              | \$18,000 |          | health insurance, vacation, retirement, etc.                 |
|                                       |          |          |  |
| <i>Non-Personnel</i>                  |          |          |  |
| Kitchen rent                          | \$8,000  |          | includes maintenance of equipment by kitchen owner           |
| Office supplies                       | \$0      |          |  |
| Communications                        | \$0      |          | telephone, internet, etc.                                    |
| Delivery van                          | \$12,000 |          | one delivery van has to be replaced this year                |
| Fuel and maintenance                  | \$6,000  |          | for two delivery vans  |
| Printing/copying                      | \$0      |          |  |
| Advertisement/marketing               | \$1,000  |          | to publicize the program throughout the county               |
| Postage                               | \$0      |          |  |
| Staff training                        | \$1,000  |          | ongoing training on health/safety protocols                  |
| Insurance                             | \$7,000  |          | workers' comp, liability, payroll                            |
| Groceries/meal ingredients            | \$35,000 | \$10,000 | includes all consumables, such as fresh local produce        |
| Meal prep equipment/supplies          | \$7,000  | \$5,000  | insulated containers (25 at \$200 each = \$5,000), packaging |

# Remember / Recuerda:

- Do NOT request funds for any line items that a funder will NOT fund (e.g., debt, salaries, rent, publications, etc.) / NO solicites fondos para ningún asunto que un financiador NO financiará (por ejemplo, deuda, salarios, alquiler, publicaciones, etc.)

| ElderEats Program Budget              |          |          |  |
|---------------------------------------|----------|----------|--|
| July 2020- June 2021                  |          |          |  |
| EXPENSES                              | BUDGET   | REQUEST  | NOTES  |
| <b>DIRECT EXPENSES</b>                |          |          |  |
| <i>Personnel</i>                      |          |          |  |
| Registered Dietician [50% FTE]        | \$25,000 | \$5,000  | menu development, special diet planning, supervision         |
| Kitchen manager [50% FTE]             | \$20,000 |          |  |
| Cooks                                 | \$20,000 |          |  |
| Meal packers/distribution specialists | \$20,000 |          |  |
| Delivery van drivers                  | \$15,000 | \$5,000  |  |
| Benefits and taxes [18%]              | \$18,000 |          | health insurance, vacation, retirement, etc.                 |
|                                       |          |          |  |
| <i>Non-Personnel</i>                  |          |          |  |
| Kitchen rent                          | \$8,000  |          | includes maintenance of equipment by kitchen owner           |
| Office supplies                       | \$0      |          |  |
| Communications                        | \$0      |          | telephone, internet, etc.                                    |
| Delivery van                          | \$12,000 |          | one delivery van has to be replaced this year                |
| Fuel and maintenance                  | \$6,000  |          | for two delivery vans  |
| Printing/copying                      | \$0      |          |  |
| Advertisement/marketing               | \$1,000  |          | to publicize the program throughout the county               |
| Postage                               | \$0      |          |  |
| Staff training                        | \$1,000  |          | ongoing training on health/safety protocols                  |
| Insurance                             | \$7,000  |          | workers' comp, liability, payroll                            |
| Groceries/meal ingredients            | \$35,000 | \$10,000 | includes all consumables, such as fresh local produce        |
| Meal prep equipment/supplies          | \$7,000  | \$5,000  | insulated containers (25 at \$200 each = \$5,000), packaging |

# Calculating *revenue* / Cálculo de *ingresos*

Many people forget to include this important **second** part of a program's budget: it's a **2-sided coin** /  
Muchas personas olvidan incluir esta importante segunda parte del presupuesto de un programa: es una moneda de dos caras

Funders want to know what other support is already lined up, or at least pending or requests to be made /  
Los financiadores quieren saber qué otro apoyo ya está en camino, o al menos pendiente o solicitudes que se harán



# Calculating revenue / Cálculo de ingresos

- Budgets can be aspirational, but should be realistic projections about money you'll raise for that year – with an eye toward a plan for sustainability /
- Los presupuestos pueden ser aspiracionales, pero deben ser proyecciones realistas sobre el dinero que se recaudará para ese año, con la mirada puesta en un plan de sostenibilidad
- Remember that any revenue you list should cover the same timeframe as the expenses /
- Recuerda que cualquier ingreso que enumeras debe cubrir el mismo período de tiempo que los gastos
- Be clear about any grants you get that are restricted by time or program or both /
- Seas claro sobre cualquier subvención que obtengas que esté restringida por tiempo o programa o ambos



# Common revenue sources / Fuentes de ingresos comunes

## Earned Revenue / Ingresos obtenidos

- Fees for service / Tarifas por servicios
- Speaking honoraria / Honorarios para presentaciones
- Social enterprise / Proyectos de emprendimiento social

## Contributed Revenue / Ingresos contribuidos

- Foundations / Fundaciones
- Corporations / Corporaciones
- Government agencies / Organismos gubernamentales
- Other institutions / Otras instituciones
- Individual major donors / Donantes principales individuales
- Individual small donors / Donantes pequeños individuales



**Consult:** <https://independentsector.org/research/value-of-volunteer-time>

**Consultar:** <https://independentsector.org/research/value-of-volunteer-time>

# Common revenue sources / Fuentes de ingresos comunes

**In-Kind Donations** (goods or services with estimated values) /

**Donaciones en especie** (bienes o servicios de valor aproximado)

- Meeting space / Espacio para reuniones
- Refreshments / Refrigerios
- Equipment/supplies / Equipo/suministros
- Pro bono professional services / Servicios profesionales pro-bono
- Office or service volunteers/interns / Oficina o servicio voluntarios/pasantes



# Revenue notes / Apuntes acerca de los ingresos

Clarify the status of each request / Esclarece el estado de cada solicitud:

- Awarded / Otorgado
- Committed / Comprometidos
- Pending (with likelihood) / Pendiente (con probabilidad)
- To be submitted (with likelihood) / A presentar (con probabilidad)



Some funders require matching funds or in-kind contributions to go along with their grants. If that's the case, show the match in the revenue portion of your budget. / Algunos financiadores requieren fondos compensatorios o contribuciones complementarios en especie para acompañar sus donaciones. Si ese es el caso, muestres los fondos compensatorios en la parte de ingresos de tu presupuesto.

**Example:** The grant would cover 75% and you are expected to get the remaining 25% elsewhere

**Ejemplo:** La subvención cubriría el 75% y se espera obtener el 25% restante de otra(s) fuente(s)



## **Exercise:**

**Budget reviews from your colleagues**

## **Ejercicio:**

**Revisiones de presupuesto de tus colegas**

# Poll Question #2

Primera pregunta de encuesta

**What do you find to be the MOST challenging part of creating a budget?**

¿Cuál es la parte de tu presupuesto más difícil de formular?

**Let's review Part III of  
the e-workbook /  
Revisemos la Parte III  
del libro electrónico**

~~UNPREPARED~~



# BONUS: Mock Review Checklist / EXTRA: Lista de verificación de revisión simulada

- Congrats! You have created a solid draft of your proposal narrative and budget – **take a deep breath and a bow** / ¡Felicidades! Has creado un borrador bien hecho de la narrativa y del presupuesto de tu propuesta - ¡Respira profundo y felicítate!
- Now you can do a Mock Review - imagine yourself as a Program Officer new to the proposal / Ahora puedes hacer una revisión simulada: imagínate que eres un oficial de programa que desconoce tu propuesta



# **BONUS: Mock Review Checklist /** **EXTRA: Lista de verificación de revisión simulada**

- You will be reviewing both parts to make sure they contain the right information and that you have expressed your thoughts well / **Tendrás que revisar ambas partes para asegurarte de que contiene la debida información y que te has expresado bien**
- The link to the Proposal Mock Review Checklist is in your workbook / **El enlace a la lista para verificar los elementos que forman parte de la revisión de la propuesta simulada está en el libro de trabajo**



# Questions / Preguntas



**Type in the Chat:**

**What is the most valuable thing you are taking away from today?**

**Apunta en el Chat:**

**¿Qué es lo más valioso que has logrado aprender hoy?**

# **My Contact Info /** **Mi información de contacto**

**Dalya Massachi**

**DM@WritingToMakeADifference.com**

**WritingToMakeADifference.com**

**510-786-7415**